

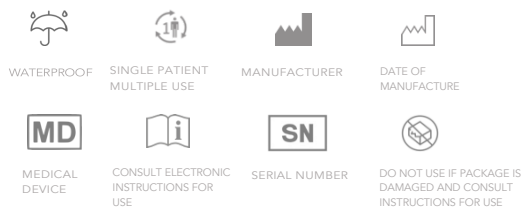


INTENDED USE: This medical device is intended for immobilization of a patient's limb. As an orthopedic medical support splint, it is used to heal bones, muscles or ligaments by immobilizing and supporting the limb during a specific period of time.

UTILISATION PRÉVUE: Ce dispositif médical est destiné à l'immobilisation d'un membre d'un patient. En tant qu'attelle de soutien médical orthopédique, il est utilisé pour guérir les os, les muscles ou les ligaments en immobilisant et en soutenant le membre pendant une période de temps spécifique.

BEOOGD GEBRUIK: Dit medische hulpmiddel is bedoeld voor de immobilisatie van een ledemaat van een patiënt. Als orthopedische medische steunpalk wordt het gebruikt voor de genezing van botten, spieren of ligamenten door het ledemaat gedurende een bepaalde tijd te immobiliseren en te ondersteunen.

VERWENDUNGSZWECK: Dieses Medizinprodukt ist für die Ruhigstellung der Gliedmaßen eines Patienten bestimmt. Als orthopädische Stützschiene wird es zur Heilung von Knochen, Muskeln oder Bändern verwendet, indem es die Gliedmaße für einen bestimmten Zeitraum ruhigstellt und stützt.



« RX ONLY »

SPENTYS SA
RUE SAINT DENIS 120 | BE-1190 Forest
Tel: +32 47 9721 321 | Email: info@spentys.com



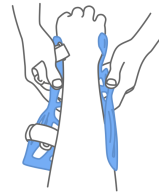
« RX ONLY »

A1: Forearm – Dorsal Opening INSTRUCTIONS FOR USE
 A1: Avant-bras - Ouverture dorsale NOTICE D'UTILISATION
 A1: Onderarm - Dorsale opening INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 A1: Unterarm - Dorsale Öffnung GEBRAUCHSANWEISUNG

A2: Forearm & Thumb – Dorsal Opening INSTRUCTIONS FOR USE
 A2: Avant-bras et pouce - Ouverture dorsale NOTICE D'UTILISATION
 A2: Onderarm en duim - Dorsale opening INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 A2: Unterarm & Daumen - Dorsale Öffnung GEBRAUCHSANWEISUNG

A3: Forearm – Medial Opening INSTRUCTIONS FOR USE
 A3: Avant-bras - Ouverture médiale NOTICE D'UTILISATION
 A3: Onderarm - mediale opening INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 A3: Unterarm - Mediale Öffnung GEBRAUCHSANWEISUNG

A4: Forearm & Thumb – Medial Opening INSTRUCTIONS FOR USE
 A4: Avant-bras et pouce - Ouverture médiale NOTICE D'UTILISATION
 A4: Onderarm & duim - mediale opening INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 A4: Unterarm & Daumen - Mediale Öffnung GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Expand the splint to place it on the arm of the patient
 Hold either side of the splint with each hand. Gently pull on both sides. Insert the arm of the patient in the splint, starting with the thumb.

Ecartez l'attelle pour la placer sur le bras du patient
 Avec chacune de vos mains, tenez chaque côté de l'attelle. Tirez doucement sur les deux côtés. Insérez le bras du patient dans l'attelle, en commençant par le pouce.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de arm van de patiënt

Houd met elk van uw handen elke kant van de spalk vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Plaats de arm van de patiënt in de spalk, beginnend bij de duim.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf den Arm des Patienten zu legen

Halten Sie mit beiden Händen jeweils eine Seite der Schiene fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Führen Sie den Arm des Patienten, beginnend mit dem Daumen, in die Schiene ein.



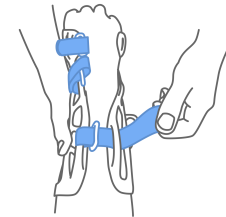
- 2 -

Gently release the hold on both sides of the splint
 NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle
 NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los
 NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene
 NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



- 3 -

Tighten each of the Velcro straps
 The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro
 L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

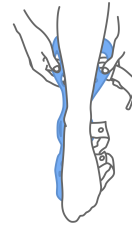
Trek elk van de klittenbanden aan
 De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

Ziehen Sie jeden der Klettbänder fest
 Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

- B1: Foot – Immobilization Boot INSTRUCTIONS FOR USE**
 B1: Pied - Botte d'immobilisation NOTICE D'UTILISATION
 B1: Voet - Immobilisatie-laars INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 B1: Fuß – Immobilisationsstiefel GEBRAUCHSANWEISUNG
-
- B2: Foot - Static AFO INSTRUCTIONS FOR USE**
 B2: Pied - AFO statique NOTICE D'UTILISATION
 B2: Voet - Statische AFO INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 B2: Fuß – Statisches AFO GEBRAUCHSANWEISUNG
-
- B8: Foot - Articulated AFO INSTRUCTIONS FOR USE**
 B8: Pied - AFO articulée NOTICE D'UTILISATION
 B8: Voet - Gearticuleerde - AFO INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 B8: Fuß – Gelenkige – AFO GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Pull open the splint and place it around the patient's foot

Hold either side of the splint with each hand. Gently pull on both sides. Insert the patient's foot, starting with the heel.

Ecartez l'attelle pour la placer sur le pied du patient
 Avec chacune de vos mains, tenez chaque côté de l'attelle. Tirez doucement sur les deux côtés. Insérez le pied du patient dans l'attelle en commençant par le talon.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de voet van de patiënt

Houd met elk van uw handen elke kant van de spalk vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Plaats de voet van de patiënt in de spalk door te beginnen met de hiel.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf dem Fuß des Patienten zu legen

Halten Sie mit beiden Händen jeweils eine Seite der Schiene fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Führen Sie den Fuß des Patienten, beginnend mit der Ferse, in die Schiene ein.



- 2 -

Gently release your hold on both sides of the splint
 NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle
 NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los
 NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene
 NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



- 3 -

Tighten each of the Velcro straps

The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro

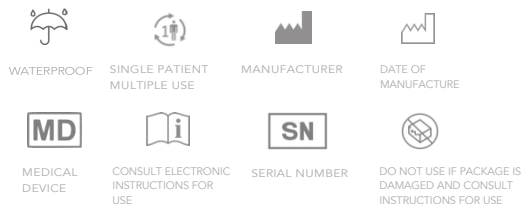
L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan

De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

Ziehen Sie jeden der Klettbinden fest

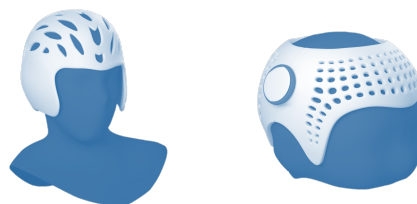
Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

C1: Head - Helmet for infant INSTRUCTIONS FOR USE
 C1: Tête - Casque pour enfant NOTICE D'UTILISATION
 C1: Hoofd - Helm voor zuigeling INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 C1: Kopf - Helm für Kleinkinder GEBRAUCHSANWEISUNG

C5: Head - Helmet Superficial Protection INSTRUCTIONS FOR USE
 C5: Tête - Casque - Protection superficielle NOTICE D'UTILISATION
 C5: Hoofd - Helm - Oppervlakkige bescherming INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 C5: Kopf - Helm - Oberflächlicher Schutz GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Place the splint correctly on patient's head
 Hold either side of the helmet with each hand. Rest the helmet on the head.

Placez l'attelle correctement sur la tête du patient
 Tenez chaque côté du casque avec chaque main. Posez le casque sur la tête.

Plaats de spalk correct op het hoofd van de patiënt
 Houd beide kanten van de helm met elke hand vast. Laat de helm op het hoofd rusten.

Legen Sie die Schiene korrekt auf den Kopf des Patienten
 Halten Sie den Helm mit jeder Hand an einer Seite fest. Legen Sie den Helm auf den Kopf.

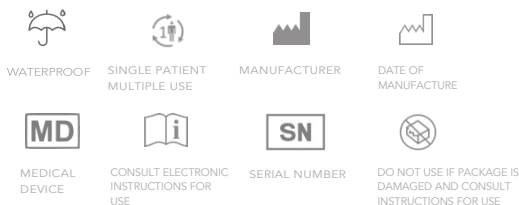
- 2 -

Adjust the headset
 Adjust the headset and secure it with the attachment system under the chin. The headset must fit the patient perfectly, without pressure points.

Ajustez le casque
 Ajustez le casque et fixez-le avec le système de fixation sous le menton. Le casque doit être parfaitement adapté au patient, sans points de pression.

Stel de helm af
 Stel de headset in en zet hem vast met het bevestigingssysteem onder de kin. De koptelefoon moet perfect op de patiënt passen, zonder drukpunten.

Passen Sie den Helm an
 Stellen Sie das Headset ein und befestigen Sie es mit dem Befestigungssystem unter dem Kinn. Das Headset muss perfekt und ohne Druckstellen am Patienten anliegen.



« RX ONLY »

C2: Head – Nose Protection Mask INSTRUCTIONS FOR USE
 C2: Tête - Masque de protection nasale NOTICE D'UTILISATION
 C2: Hoofd - Neusbeschermingsmasker INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 C2: Kopf - Nasenschutzmaske GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Place the mask on the face

Hold either side of the mask with each hand. Gently rest the mask on the face.

Placez le masque sur le visage

Tenez chaque côté du masque avec chaque main. Posez doucement le masque sur le visage.

Plaats het masker op het gezicht

Houd beide kanten van het masker met elke hand vast. Laat het masker voorzichtig op het gezicht rusten.

Legen Sie die Maske auf das Gesicht

Halten Sie mit jeder Hand eine Seite der Maske fest. Legen Sie die Maske vorsichtig auf das Gesicht.



- 2 -

Gently release the hold on the mask

NB: Delicately push on both sides of the mask to ensure that it fits properly on the patient's face.

Relâchez délicatement la prise du masque

NB : Poussez délicatement sur les deux côtés du masque pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat het masker aan beide zijden voorzichtig los

NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van het masker om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie die Maske vorsichtig los

NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Maske, um sicherzustellen, dass sie richtig an das Gesicht des Patienten sitzt.



- 3 -

Tighten each of the Velcro straps to hold it in place

The mask must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro pour la maintenir en place

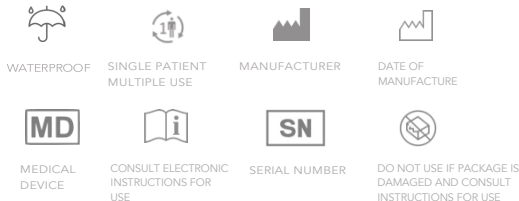
Le masque doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan om het op zijn plaats te houden

Het masker moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

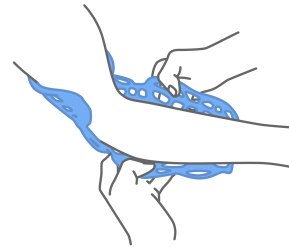
Ziehen Sie jeden der Klettbänder fest, um ihn zu fixieren

Der Maske muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

- E1: Elbow & Hand INSTRUCTIONS FOR USE**
E1: Coude et main NOTICE D'UTILISATION
E1: - Elleboog en hand INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
E1: Ellenbogen & Hand GEBRAUCHSANWEISUNG
- E2: Elbow INSTRUCTIONS FOR USE**
E2: Coude NOTICE D'UTILISATION
E2: Elleboog INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
E2: Ellenbogen GEBRAUCHSANWEISUNG
- E3: Elbow - short INSTRUCTIONS FOR USE**
E3: Coude – court NOTICE D'UTILISATION
E3: Elleboog - kort INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
E3: Ellenbogen - kurtz GEBRAUCHSANWEISUNG
- E6: Elbow - articulated INSTRUCTIONS FOR USE**
E6: Coude – articulé NOTICE D'UTILISATION
E6: Elleboog - gearticuleerd INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
E6: Ellenbogen – gelenkig GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Pull open the splint and place it around the patient's elbow

Hold either side of the splint with each hand. Gently pull on both sides. Insert patient's forearm, the elbow and the arm in the splint while having the arm bent in the shape of the splint.

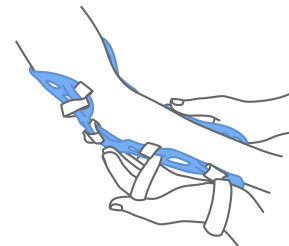
Ecartez l'attelle pour la placer sur le coude du patient
Tenez chaque côté de l'attelle avec chaque main. Tirez doucement sur les deux côtés. Insérez l'avant-bras, le coude et le bras du patient dans l'attelle en ayant le bras plié dans la forme de l'attelle.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de elleboog van de patiënt

Houd beide kanten van de spalk met elke hand vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Steek de onderarm van de patiënt, de elleboog en de arm in de spalk terwijl u de arm buigt in de vorm van de spalk.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf dem Ellbogen des Patienten zu legen

Halten Sie die Schiene auf beiden Seiten mit jeder Hand fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Führen Sie den Unterarm, den Ellbogen und den Arm des Patienten in die Schiene ein, während Sie den Arm in der Form der Schiene beugen.



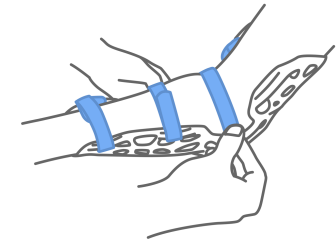
- 2 -

Gently release your hold on both sides of the splint
NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle
NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los
NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene
NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



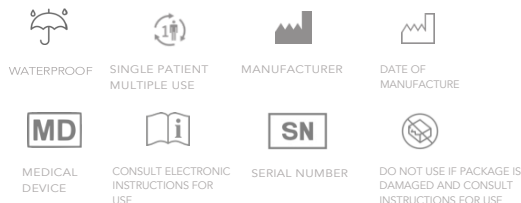
- 3 -

Tighten each of the Velcro straps
The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro
L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan
De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukkunten.

Ziehen Sie jeden der Klettbinden fest
Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

H1: Carpometacarpal Joint INSTRUCTIONS FOR USE

H1: Articulation carpométacarpienne NOTICE D'UTILISATION

H1: Carpometacarpaal gewricht INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

H1: Daumen – Karpometakarpalgelenk GEBRAUCHSANWEISUNG

H2: Thumb – Carpometacarpal Joint INSTRUCTIONS FOR USE

H2: Pouce – Articulation carpométacarpienne NOTICE D'UTILISATION

H2: Duim - carpometaarpaal gewricht INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

H2: Daumen – Karpometakarpalgelenk GEBRAUCHSANWEISUNG

H3: Hand – Pulpal support for 1, 2 or 3 Fingers INSTRUCTIONS FOR USE

H3: Main - Support pulpaire pour 1, 2 ou 3 doigts NOTICE D'UTILISATION

H3: Hand – Pulpale steun voor 1, 2 of 3 vingers INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

H3: Pulpastütze für 1, 2 oder 3 Finger GEBRAUCHSANWEISUNG

H4: Hand – Pulpal support for 1, 2 or 3 Fingers INSTRUCTIONS FOR USE

H4: Main - Support pulpaire pour 1, 2 ou 3 doigts NOTICE D'UTILISATION

H4: Hand - Pulpasteun voor 1, 2 of 3 vingers INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

H4: Hand - Pulpale Stütze für 1, 2 oder 3 Finger GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Expand the splint to place it on the palm/hand of the patient

With each of your hands hold each side of the splint. Gently pull on both sides. Insert the hand of the patient in the splint by starting with the thumb.

Ecartez l'attelle pour la placer sur la paume/main du patient

Avec chacune de vos mains, tenez chaque côté de l'attelle. Tirez doucement sur les deux côtés. Insérez la main du patient dans l'attelle en commençant par le pouce.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de palm/hand van de patiënt

Houd met elk van uw handen elke kant van de spalk vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Plaats de hand van de patiënt in de spalk door te beginnen met de duim.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf die Handfläch/ Hand des Patienten zu legen

Halten Sie mit beiden Händen jeweils eine Seite der Schiene fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Führen Sie die Hand des Patienten, beginnend mit dem Daumen, in die Schiene ein.



- 2 -

Gently release the hold on both sides of the splint

NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle

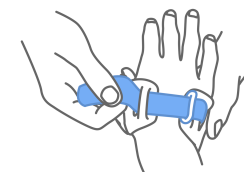
NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los

NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene

NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



- 3 -

Tighten the Velcro straps

The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez les bandes Velcro

L'attelle doit être parfaitement adaptée au patient, sans points de pression.

Trek de klittenband aan

De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

Ziehen Sie die Klettbänder fest

Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

H5: Hand – Palm INSTRUCTIONS FOR USE
 H5: Main – Paume NOTICE D'UTILISATION
 H5: Hand - Palm INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 H5: Hand - Handfläche GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Expand the splint to place it on the hand of the patient

Place the patient's on the splint by starting with the thumb.

Ecarterez l'attelle pour la placer sur la main du patient

Placez le patient sur l'attelle en commençant par le pouce.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de hand van de patiënt

Plaats de patiënt op de spalk door te beginnen met de duim.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf die Hand des Patienten zu legen

Setzen Sie den Patienten auf die Schiene, indem Sie mit dem Daumen beginnen.



- 2 -

Gently release the hold on both sides of the splint

NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle

NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los

NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene

NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



- 3 -

Tighten each of the Velcro straps

The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro

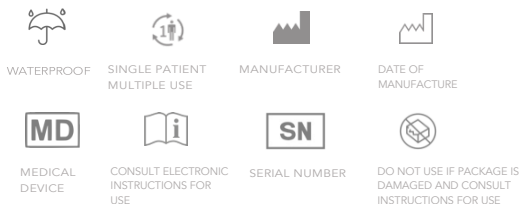
L'attelle doit être parfaitement adaptée au patient, sans points de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan

De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

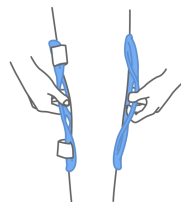
Ziehen Sie jeden der Klettverschlüsse fest

Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

K1: Knee INSTRUCTIONS FOR USE
 K1: Genou NOTICE D'UTILISATION
 K1: Knie INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 K1: Knie GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Pull open the splint and place it around the patient's knee

Hold either side of the splint with each hand. Gently pull on both sides, and insert the patient's knee.

Ecartez l'attelle pour la placer sur la jambe du patient

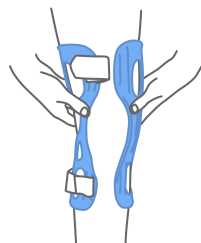
Avec chacune de vos mains, tenez chaque côté de l'attelle. Tirez doucement sur les deux côtés. Insérez le genou du patient dans l'attelle.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de been van de patiënt

Houd met elk van uw handen elke kant van de spalk vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Plaats de knie van de patiënt in de spalk.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf das Bein des Patienten zu legen

Halten Sie mit beiden Händen jeweils eine Seite der Schiene fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Führen Sie das Knie des Patienten in die Schiene ein.



- 2 -

Gently release the hold on both sides of the splint

NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle

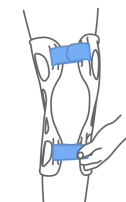
NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los

NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene

NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



- 3 -

Tighten each of the Velcro straps

The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro

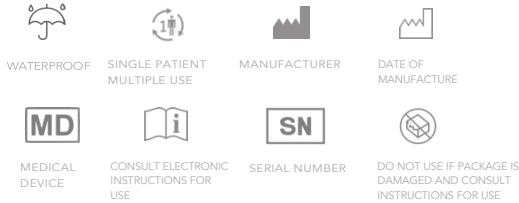
L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan

De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

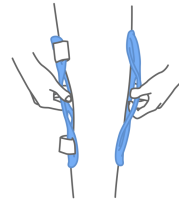
Ziehen Sie jeden der Klettbander fest

Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

L1: Leg INSTRUCTIONS FOR USE
 L1: Jambe NOTICE D'UTILISATION
 L1: Been INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 L1: Bein GEBRAUCHSANWEISUNG



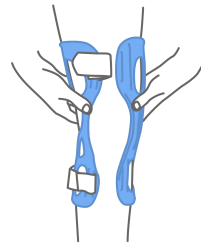
- 1 -

Pull open the splint and place it around the patient's leg
 Hold either side of the splint with each hand. Gently pull on both sides, and insert the patient's leg.

Ecarter l'attelle pour la placer sur la jambe du patient
 Avec chacune de vos mains, tenez chaque côté de l'attelle. Tirez doucement sur les deux côtés. Insérez le genou du patient dans l'attelle.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de been van de patiënt
 Houd met elk van uw handen elke kant van de spalk vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Plaats de been van de patiënt in de spalk.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf das Bein des Patienten zu legen
 Halten Sie mit beiden Händen jeweils eine Seite der Schiene fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Führen Sie das Bein des Patienten in die Schiene ein.



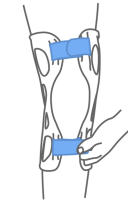
- 2 -

Gently release the hold on both sides of the splint
 NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle
 NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los
 NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene
 NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



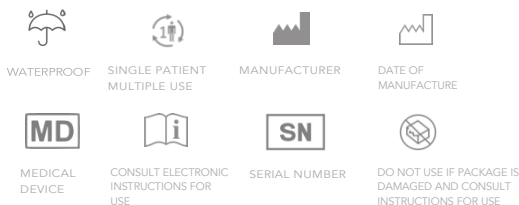
- 3 -

Tighten each of the Velcro straps
 The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro
 L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan
 De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

Ziehen Sie jeden der Klettbinden fest
 Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

N1: Neck INSTRUCTIONS FOR USE
N1: Cou NOTICE D'UTILISATION
N1: Hals INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
N1: Nacken ÖffnungGEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Separate the splint into two halves, and place them around the patient's neck

Hold either side of the splint with each hand. Gently hold them to the patient's neck.

Séparez l'attelle en deux moitiés, et placez-les autour du cou du patient

Avec chacune de vos mains, tenez chaque partie de l'attelle. Tenez-les doucement autour du cou.

Scheid de spalk in twee helften en plaats ze om de nek van de patiënt

Houd met elk van uw handen elke kant van de spalk vast. Houd met elke hand een van beide kanten van de spalk vast. Houd ze voorzichtig tegen de nek van de patiënt.

Trennen Sie die Schiene in zwei Hälften und legen Sie sie um den Hals des Patienten

Halten Sie mit beiden Händen jeweils eine Seite der Schiene fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Halten Sie sie vorsichtig an den Hals des Patienten.



- 2 -

Gently push both sides of the splint together

NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's neck.

Poussez doucement les deux parties de l'attelle ensemble
NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au cou du patient.

Duw beide zijden van de spalk voorzichtig tegen elkaar
NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Drücken Sie beide Seiten der Schiene vorsichtig zusammen

NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



- 3 -

Use the bands provided to affix both parts of the splint together

The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Utilisez les bandes pour bien affixer chaque partie en place

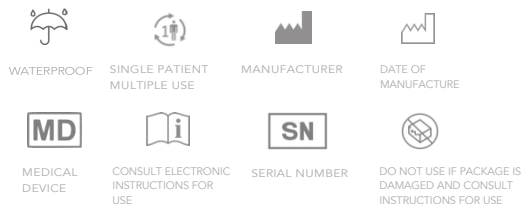
L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Gebruik de meegeleverde banden om beide delen van de spalk aan elkaar te bevestigen

De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

Verwenden Sie die mitgelieferten Bänder, um beide Teile der Schiene miteinander zu verbinden

Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

Q1: Thomine INSTRUCTIONS FOR USE

Q1: Thomine NOTICE D'UTILISATION

Q1: Thomijn INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Q1: Thomine GEBRAUCHSANWEISUNG

Q2: Thomine – Intrinsic (POSI position) INSTRUCTIONS FOR USE

Q2: Thomine - Intrinsic (position POSI) NOTICE D'UTILISATION

Q2: Thomine - Intrinsic (POSI-positie) INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Q2: Thomine - Intrinsic (POSI-Stellung) GEBRAUCHSANWEISUNG

Q6: Thomine with individually separated fingers INSTRUCTIONS FOR USE

Q6: Thomine - Doigts séparés individuellement NOTICE D'UTILISATION

Q6: Thomine - Afzonderlijk gescheiden vingers INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Q6: Thomine - Individuell abgetrennte Finger GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Place the patient's forearm correctly on the splint

Place the arm of the patient on the splint by starting with the thumb.

Placez correctement l'avant-bras du patient sur l'attelle

Placez le bras du patient sur l'attelle en commençant par le pouce.

Plaats de onderarm van de patiënt correct op de spalk

Leg de arm van de patiënt op de spalk door te beginnen met de duim.

Legen Sie den Unterarm des Patienten korrekt auf die Schiene

Legen Sie den Arm des Patienten, beginnend mit dem Daumen, auf die Schiene.

- 2 -

Tighten each of the Velcro straps

The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro

L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan

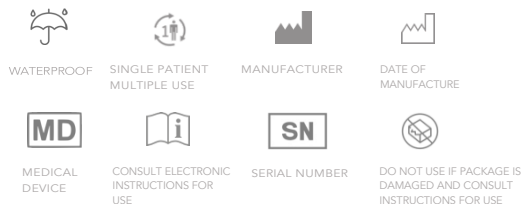
De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukkunten.

Ziehen Sie jeden der Klettbander fest

Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



- 1 -



« RX ONLY »

Q3: Thomine intrinsic for 1,2 or 3 fingers INSTRUCTIONS FOR USE
 Q3: Thomine intrinsèque pour 1,2 ou 3 doigts NOTICE D'UTILISATION
 Q3: Thomine intrinsiek voor 1,2 of 3 vingers INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 Q3: Thomine intrinsisch für 1,2 oder 3 Finger GEBRAUCHSANWEISUNG

Expand the splint to place it on the arm of the patient
 Hold either side of the splint with each hand. Gently pull on both sides. Insert the arm of the patient in the splint, starting with the thumb. Then place correctly the two fingers that have to be immobilized.

Ecartez l'attelle pour la placer sur le bras du patient
 Avec chacune de vos mains, tenez chaque côté de l'attelle. Tirez doucement sur les deux côtés. Insérez le bras du patient dans l'attelle, en commençant par le pouce. Placez ensuite correctement les deux doigts qui doivent être immobilisés.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de arm van de patiënt

Houd beide kanten van de spalk met elke hand vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Steek de arm van de patiënt in de spalk, te beginnen met de duim. Plaats vervolgens op de juiste manier de twee vingers die geïmmobiliseerd moeten worden.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf den Arm des Patienten zu legen

Halten Sie die Schiene auf beiden Seiten mit jeder Hand fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Führen Sie den Arm des Patienten, beginnend mit dem Daumen, in die Schiene ein. Legen Sie dann die beiden Finger, die immobilisiert werden müssen, richtig an.

- 2 -

Gently release the hold on both sides of the splint
 NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle
 NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los
 NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene
 NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.

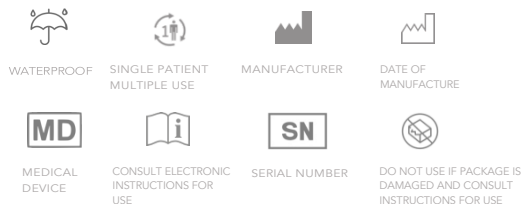
- 3 -

Tighten each of the Velcro straps
 The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro
 L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan
 De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

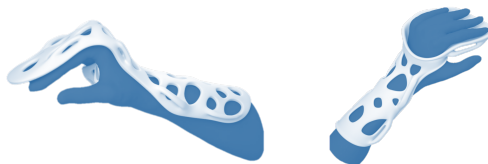
Ziehen Sie jeden der Klettbinden fest
 Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



« RX ONLY »

Q4: Thomine intrinsic for 1,2 or 3 fingers INSTRUCTIONS FOR USE
Q4: Thomine intrinsèque pour 1,2 ou 3 doigts NOTICE D'UTILISATION
Q4: Thomine intrinsiek voor 1,2 of 3 vingers INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
Q4: Thomine intrinsisch für 1,2 oder 3 Finger GEBRAUCHSANWEISUNG

Q5: Thomine – Intrinsic (POSI position) INSTRUCTIONS FOR USE
Q5: Thomine - Intrinsèque (position POSI) NOTICE D'UTILISATION
Q5: Thomine - Intrinsiek (POSI-positie) INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
Q5: Thomine - Intrinsisch (POSI-Stellung) GEBRAUCHSANWEISUNG



- 1 -

Place the patient's forearm correctly on the splint
Hold either side of the splint with each hand. Gently pull on both sides. Place the hand of the patient on the splint by inserting it between the upper and lower parts of the splint.

Placez correctement l'avant-bras du patient sur l'attelle
Avec chacune de vos mains, tenez chaque côté de l'attelle. Tirez doucement sur les deux côtés. Placez la main du patient sur l'attelle en l'insérant entre les parties supérieure et inférieure de l'attelle.

Plaats de onderarm van de patiënt correct op de spalk
Houd beide kanten van de spalk met elke hand vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Plaats de hand van de patiënt op de spalk door deze tussen het bovenste en onderste deel van de spalk te plaatsen.

Legen Sie den Unterarm des Patienten korrekt auf die Schiene
Halten Sie die Schiene auf beiden Seiten mit jeder Hand fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Legen Sie die Hand des Patienten auf die Schiene, indem Sie sie zwischen den oberen und unteren Teil der Schiene schieben.

- 2 -

Gently release the hold on both sides of the splint
NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle
NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los
NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene
NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.

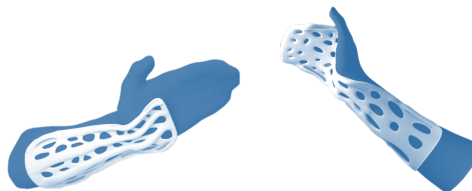
- 3 -

Tighten each of the Velcro straps
The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

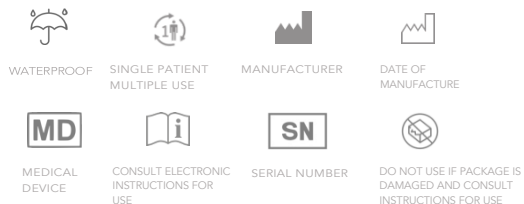
Serrez chacune des bandes Velcro
L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan
De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

Ziehen Sie jeden der Klettbinden fest
Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



- 1 -



« RX ONLY »

Q7: Thomine temporary and pre-made INSTRUCTIONS FOR USE
 Q7: Thomine temporaire et préfabriquée NOTICE D'UTILISATION
 Q7: Thomine tijdelijk en pre-made INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 Q7: Thomine temporär und vorgefertigt GEBRAUCHSANWEISUNG

Q8: Thomine free thumb INSTRUCTIONS FOR USE
 Q8: Thomine pouce libre NOTICE D'UTILISATION
 Q8: Thomine vrije duim INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 Q8: Thomine freier Daumen GEBRAUCHSANWEISUNG

Q9: Thomine only thumb INSTRUCTIONS FOR USE
 Q9: Thomine seulement pouce NOTICE D'UTILISATION
 Q9: Thomine alleen duim INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 Q9: Thomine nur Daumen GEBRAUCHSANWEISUNG

Place the patient's forearm correctly on the splint
 Place the arm of the patient on the splint by starting with the thumb.

Placez correctement l'avant-bras du patient sur l'attelle
 Placez le bras du patient sur l'attelle en commençant par le pouce.

Plaats de onderarm van de patiënt correct op de spalk
 Leg de arm van de patiënt op de spalk door te beginnen met de duim.

Legen Sie den Unterarm des Patienten korrekt auf die Schiene
 Legen Sie den Arm des Patienten, beginnend mit dem Daumen, auf die Schiene.

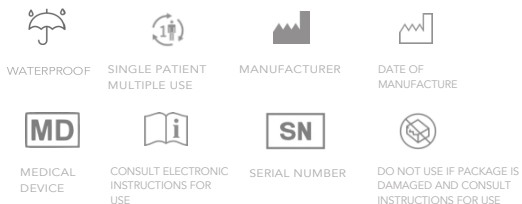
- 2 -

Tighten each of the Velcro straps
 The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro
 L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan
 De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

Ziehen Sie jeden der Klettbander fest
 Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.



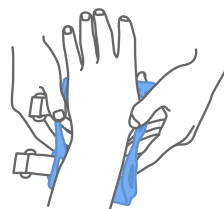
« RX ONLY »

W1: Wrist - Dorsal Opening INSTRUCTIONS FOR USE
 W1: Poignet - Ouverture dorsale NOTICE D'UTILISATION
 W1: Pols - Dorsale opening INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 W1: Handgelenk - Dorsale Öffnung GEBRAUCHSANWEISUNG

W2: Wrist & Thumb - Dorsal Opening INSTRUCTIONS FOR USE
 W2: Poignet et pouce - Ouverture dorsale NOTICE D'UTILISATION
 W2: Pols en duim - Dorsale opening INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 W2: Handgelenk & Daumen - Dorsale Öffnung GEBRAUCHSANWEISUNG

W3: Wrist - Medial Opening INSTRUCTIONS FOR USE
 W3: Poignet - Ouverture médiale NOTICE D'UTILISATION
 W3: Pols - mediale opening INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 W3: Handgelenk - Mediale Öffnung GEBRAUCHSANWEISUNG

W4: Wrist & Thumb - Medial Opening INSTRUCTIONS FOR USE
 W4: Poignet et pouce - Ouverture médiale NOTICE D'UTILISATION
 W4: Pols en duim - mediale opening INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
 W4: Handgelenk & Daumen - Mediale Öffnung GEBRAUCHSANWEISUNG



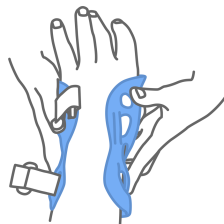
- 1 -

Expand the splint to place it on the hand of the patient
 Hold either side of the splint with each hand. Gently pull on both.

Ecartez l'attelle pour la placer sur la main du patient
 Avec chacune de vos mains, tenez chaque côté de l'attelle. Tirez doucement sur les deux côtés. Insérez la main du patient dans l'attelle en commençant par le pouce.

Vouw de spalk uit en plaats hem op de hand van de patiënt
 Houd met elk van uw handen elke kant van de spalk vast. Trek zachtjes aan beide kanten. Plaats de hand van de patiënt in de spalk door te beginnen met de duim.

Breiten Sie die Schiene aus, um sie auf die Hand des Patienten zu legen
 Halten Sie mit beiden Händen jeweils eine Seite der Schiene fest. Ziehen Sie sanft an beiden Seiten. Führen Sie die Hand des Patienten, beginnend mit dem Daumen, in die Schiene ein.



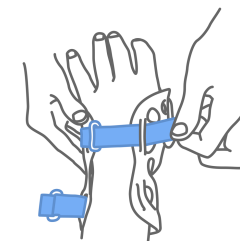
- 2 -

Gently release the hold on both sides of the splint
 NB: Delicately push on both sides of the splint to ensure that it fits properly on the patient's limb.

Relâchez délicatement la prise des deux côtés de l'attelle
 NB : Poussez délicatement sur les deux côtés de l'attelle pour vous assurer qu'elle s'adapte correctement au membre du patient.

Laat de spalk aan beide zijden voorzichtig los
 NB: Duw voorzichtig aan beide zijden van de spalk om ervoor te zorgen dat deze goed om het ledemaat van de patiënt past.

Lösen Sie sanft den Halt an beiden Seiten der Schiene
 NB: Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Schiene, um sicherzustellen, dass sie richtig an der Extremität des Patienten sitzt.



- 3 -

Tighten each of the Velcro straps
 The splint must fit the patient perfectly, without pressure points.

Serrez chacune des bandes Velcro
 L'attelle doit être parfaitement ajustée au patient, sans point de pression.

Trek elk van de klittenbanden aan
 De spalk moet de patiënt perfect passen, zonder drukpunten.

Ziehen Sie jeden der Klettbänder fest
 Die Schiene muss dem Patienten perfekt passen, ohne Druckstellen.

EN. CONTENTS: This device

PRECAUTIONS:

- Before using the device, please read the entire instruction manual. Correct application and care is vital to the proper functioning of the device.
- The device is manufactured according to the medical prescription.
- For single patient use only.
- The orthopaedic technician can thermoform the brace. Spentys cannot be held responsible for any non-compliance that may occur as a result of this action.

WARNINGS:

- This device must only be in contact with healthy intact skin. Patients with irritated skin and/or allergies should consult their doctor to know if they can wear this device.
- The medical support splint should not be worn too tightly. This may apply excessive mechanical force or shear forces on the skin.
- Keep this device away from open flames and other heat sources as this may lead to serious burns and injuries.
- If you experience, or have an increase in pain, redness, swelling, skin irritation, sensitization, allergy, immune response, or any adverse reactions in the skin where the device has contact while using this product, immediately consult your medical professional.
- This device will not prevent or reduce all injuries. Proper rehabilitation and activity modification are also an essential part of a safe treatment program. Consult your licensed health care professional regarding safe and appropriate activity level while wearing this device.
- This device is not intended to prevent injury, or to reduce or eliminate the risk of further injury.

CONTRAINDICATIONS AND POTENTIAL COMPLICATIONS:

- Do not use this device if it was not prescribed by your physician.
- Do not use this device if you have a known allergy to plastic, if you have high sensitive skin, or if you have any kind of open-scars.
- This device has been developed for the indications listed above, and may be damaged by unusual activities such as sports, falls, or other accidents. To avoid the risk of accident and possible injury to the patient, discontinue use if such an incident has occurred.

CARE AND WASHING INSTRUCTIONS:

- Hand wash in cold water with a mild soap, rinse and lay flat to air dry.

FR. CONTENU: Ce dispositif

PRÉCAUTIONS:

- Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire l'intégralité du manuel d'instructions. Une application et un entretien corrects sont essentiels au bon fonctionnement de l'appareil.
- Ce dispositif est fabriqué conformément à la prescription médicale.
- A utiliser pour un seul patient
- Le technicien orthopédiste peut thermoformer l'orthèse. Spentys ne peut être tenu pour responsable de toute non-conformité qui pourrait survenir à la suite de cette action.

AVERTISSEMENTS:

- Ce dispositif ne doit être en contact qu'avec une peau saine et intacte. Les patients ayant une peau irritée et/ou des allergies doivent consulter leur médecin pour savoir s'ils peuvent porter ce dispositif.
- L'attelle de soutien médical ne doit pas être portée trop serrée. Cela pourrait appliquer une force mécanique excessive ou des forces de cisaillement sur la peau.

- Gardez ce dispositif à l'écart des flammes nues et autres sources de chaleur, car cela peut entraîner des brûlures et des blessures graves.
- Si vous ressentez ou avez une augmentation de la douleur, de la lassitude, du gonflement, de l'irritation cutanée, de la sensibilisation,, de l'allergie, de la réponse immunitaire ou de toute autre réaction indésirable au niveau de la peau où le dispositif est en contact pendant l'utilisation de ce produit, consultez immédiatement votre professionnel de la santé.
- Cet appareil ne permet pas de prévenir ou de réduire toutes les blessures. Une rééducation appropriée et une modification des activités sont également une partie essentielle d'un programme de traitement sûr. Consultez votre professionnel de santé agréé concernant le niveau d'activité sûr et approprié pendant le port de ce dispositif.
- Ce dispositif ne vise pas à prévenir les blessures, ou à réduire ou éliminer le risque de nouvelles blessures.

CONTRE-INDICATIONS ET COMPLICATIONS POTENTIELLES:

- N'utilisez pas ce dispositif s'il n'a pas été prescrit par votre médecin.
- N'utilisez pas ce dispositif si vous avez une allergie connue au plastique, si vous avez une peau très sensible ou si vous avez des cicatrices ouvertes.
- Cet appareil a été développé pour les indications énumérées ci-dessus et peut être endommagé par des activités inhabituelles telles que des sports, des chutes ou d'autres accidents. Pour éviter tout risque d'accident et de blessure éventuelle pour le patient, cessez d'utiliser l'appareil si un tel incident s'est produit.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE LAVAGE:

- Laver à la main à l'eau froide avec un détergent doux, rincer et laisser sécher à l'air libre.

NL. INHOUD: Dit apparaat

VOORZORGSMATREGELEN:

- Lees voor gebruik van het apparaat de gehele gebruiksaanwijzing door. Correcte toepassing en verzorging zijn van vitaal belang voor de goede werking van het apparaat.
- Het apparaat is vervaardigd volgens medisch voorschrift.
- Uitsluitend voor gebruik bij één patiënt
- De orthopedisch technicus kan de brace thermovormen. Spentys kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor enige non-conformiteit die als gevolg van deze handeling kan optreden.

WAARSCHUWINGEN:

- Dit apparaat mag alleen in contact komen met gezonde intacte huid. Patiënten met een geïrriteerde huid en/of allergieën moeten hun arts raadplegen om te weten of zij dit apparaat kunnen dragen.
- De medische steunpalk mag niet te strak worden gedragen. Dit kan overmatige mechanische kracht of schuifkrachten op de huid uitoefenen.
- Houd dit apparaat uit de buurt van open vuur en andere warmtebronnen, aangezien dit kan leiden tot ernstige brandwonden en verwondingen.
- Raadpleeg onmiddellijk uw arts als u tijdens het gebruik van dit product een toename van pijn, zwelling, leesbaarheid, zwelling, huidirritatie, overgevoeligheid, allergie, immunreactie of andere bijwerkingen op de huid waar het hulpmiddel in contact komt ervaart of heeft
- Dit toestel zal niet alle letsels voorkomen of verminderen. Juiste revalidatie en aanpassing van activiteiten zijn ook een essentieel onderdeel van een veilig behandelingsprogramma. Raadpleeg uw gediplomeerde arts over een veilig en geschikt activiteitsniveau tijdens het dragen van dit toestel.
- Dit apparaat is niet bedoeld om letsel te voorkomen of om het risico op verder letsel te verminderen of uit te sluiten.

CONTRA-INDICATIES EN MOGELIJKE COMPLICATIES:

- Gebruik dit apparaat niet als u allergisch bent voor plastic, als u een zeer gevoelige huid heeft of als u littekens opgelopen heeft.
- Dit hulpmiddel is ontwikkeld voor de hierboven vermelde indicaties en kan beschadigd raken door ongewone activiteiten zoals sporten, vallen of andere ongevallen. Om het risico van een ongeval en mogelijk letsel van de patiënt te voorkomen, dient u het gebruik te staken als een dergelijk voorval zich heeft voorgedaan.

ONDERHOUD EN WASVOORSCHRIFTEN:

- Handwas in koud water met een mild wasmiddel, afspoelen en plat neerleggen om aan de lucht te laten drogen.

DE. INHALT: Dieses Gerät

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die gesamte Bedienungsanleitung. Die korrekte Anwendung und Pflege ist entscheidend für die einwandfreie Funktion des Geräts.
- Dieses Gerät wird gemäß der ärztlichen Verordnung hergestellt.
- Nur für den einmaligen Gebrauch am Patienten
- Der Orthopädietechniker kann die Bandage thermisch verformen. Spentys kann nicht für die Nichtkonformität verantwortlich gemacht werden, die sich aus diesem Vorgang ergeben kann.

WARNUNGEN:

- Dieses Gerät darf nur mit gesunder, intakter Haut in Kontakt kommen. Patienten mit gereizter Haut und/oder Allergien sollten ihren Arzt konsultieren, um zu erfahren, ob sie Dieses Gerät tragen können.
- Die medizinische Stützschiene sollte nicht zu eng getragen werden. Dadurch können übermäßige mechanische Kräfte oder Scherkräfte auf die Haut einwirken.
- Halten Sie Dieses Gerät von offenen Flammen und anderen Wärmequellen fern, da dies zu schweren Verbrennungen und Verletzungen führen kann.
- Wenn Sie während der Anwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Hautreizungen oder andere unerwünschte Reaktionen verspüren oder diese zunehmen, wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt.
- Dieses Gerät kann nicht alle Verletzungen verhindern oder reduzieren. Eine ordnungsgemäße Rehabilitation und eine Änderung der Aktivität sind ebenfalls ein wesentlicher Bestandteil eines sicheren Behandlungsprogramms. Konsultieren Sie Ihren Arzt bezüglich des sicheren und angemessenen Aktivitätsniveaus während des Tragens dieses Geräts.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, Verletzungen zu verhindern oder die Gefahr weiterer Verletzungen zu verringern oder zu beseitigen.

KONTRAINDIKATIONEN UND MÖGLICHE KOMPLIKATIONEN:

- Verwenden Sie den Gerät nicht, wenn er nicht von Ihrem Arzt verordnet wurde.
- Verwenden Sie den Gerät nicht, wenn Sie eine bekannte Allergie gegen Kunststoff haben, wenn Sie eine hochempfindliche Haut haben oder wenn Sie irgendeine Art von offenen Narben haben.
- Dieses Gerät wurde für die oben genannten Indikationen entwickelt und kann durch ungewöhnliche Aktivitäten wie Sport, Stürze oder andere Unfälle beschädigt werden. Um das Risiko eines Unfalls und möglicher Verletzungen des Patienten zu vermeiden, stellen Sie die Anwendung ein, wenn ein solcher Vorfall eingetreten ist.

PFLEGE- UND WASCHANWEISUNGEN

- Handwäsche in kaltem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel, abspülen und flach zum Trocknen an die Luft legen.